
ЗМЕСТ

**МАТЭРЫЯЛЫ МІЖНАРОДНАЙ НАВУКОВАЙ КАНФЕРЭНЦЫИ
«УЛАДЗІМІР КАРАТКЕВІЧ У БРАТНІХ КУЛЬТУРАХ»**

Orsha, 24–25 лістапада 1995 г.

<i>Рыгор Барадулін (Мінск)</i>	
І коскі з месца не зрушу!..	7
<i>Васіль Быкаў (Мінск)</i>	
Уладзімір Караткевіч	30
<i>Давід Сімановіч (Віцебск, Беларусь)</i>	
Адзін з лепшых успамінаў	32
<i>Адам Мальдзіс (Мінск)</i>	
Уладзімір Караткевіч — пісьменнік беларускі і ўсходнеславянскі	35
<i>Аркадзь Русланкі (Віцебск, Беларусь)</i>	
Уладзімір Караткевіч і сучасная беларуская мастацкая культура	40
<i>Анатоль Верабей (Мінск)</i>	
Герой прозы Уладзіміра Караткевіча	44
<i>Вольга Шынкарэнка (Гомель, Беларусь)</i>	
Нацыянальнае і агульначалавече ў паэтычнай сістэме Уладзіміра Караткевіча	53
<i>Алена Сяпанава (Орша, Беларусь)</i>	
Рысы ўсходнеславянскага постмадэрнізму ў творах Уладзіміра Караткевіча: (На матэрыяле рамана «Хрыстос прыязмліўся ў Гародні»)	58
<i>Валянціна Шчадрына (Масква).</i>	
Як у Москве выйшлі «Каласы пад сярпом тваім»	63
<i>Флориан Неуважны (Варшава), Музя Снэжко (Кіев)</i>	
«Благословенна юность моя...»	67
<i>Zdzisław Niedziela (Kraków, Polska)</i>	
Podróże sentymentalne do Mińska	83
<i>Здзіслаў Нядзеля (Кракаў, Польшча)</i>	
Сентыментальная падарожжы ў Мінск	86

<i>Irena Rudziewicz (Olsztyn, Polska)</i>	
Uładzimir Karatkiewicz w Polsce	90
<i>Ірэна Рудзевіч (Ольштын, Польша)</i>	
Уладзімір Каараткевіч у Польшчы	95
<i>Вячаслаў Рагойша (Мінск)</i>	
Уладзімір Каараткевіч і Раман Іванычук: (Паводле ліставання)	100
<i>Мирдза Абала (Рига)</i>	
Неугасимый свет доброй, благородной души	105
<i>Тамара Міхалевіч (Ориша, Беларусь)</i>	
Уладзімір Каараткевіч ва ўспамінах сваякоў	109
<i>Ірына Ігнацьеўва (Мінск)</i>	
Развітанне без самоты: (Мой зямляк Уладзімір Каараткевіч)	114
<i>Ігар Яриоў (Ориша, Беларусь)</i>	
Уладзімір Каараткевіч як настаўнік	116
<i>Віктар Сцяпанаў (Ориша, Беларусь)</i>	
Людзі і падзеі Аршаншчыны ў творчасці Уладзіміра Каараткевіча	121
<i>Анатоль Верабей (Мінск), Галіна Карпава (Рагачоў, Беларусь)</i>	
Рагачоўшчына ў творчасці Уладзіміра Каараткевіча	126

БЕЛАРУСКАЕ І АГУЛЬНАЧАЛАВЕЧАЕ Ў СПАДЧЫНЕ УЛАДЗІМІРА КАРАТКЕВІЧА

<i>Валянціна Локун (Пінск, Беларусь)</i>	
У пошуку маральнага ідэалу: Проза Уладзіміра Каараткевіча	133
<i>Павел Банцэвіч (Гродна, Беларусь)</i>	
Асветніцкая ідэя ў рамане Уладзіміра Каараткевіча «Каласы пад сярпом тваім»	153
<i>Алесь Века (Мінск)</i>	
«На Беларусі Бог жыве...»: Біблейскія сюжэты і матывы ў паэзіі Уладзіміра Каараткевіча	156
<i>Ева Леонова (Мінск)</i>	
«С тобой, как с деревом побег, срослась...»: Образ Марии Магдалины в романе В. Короткевича «Хрыстос прыязмліўся ў Гародні» и мировой литературный опыт	168
<i>Галіна Іичанка (Брест, Беларусь)</i>	
З пазіцый агульначалавечых каштоўнасцей: Фактары аптымальнага станаўлення духоўна багатай асобы ў рамане У. Каараткевіча «Каласы пад сярпом тваім»	184

<i>Сім'яон Уладзіміраў (Сафія)</i>	193
Шукальнік вечнага	193
<i>Ніколай Улащук (Москва)</i>	
Отзыв на рукопись романа В. Короткевича «Колосъя под серпом твоим»	197
<i>Мікалай Амельчанка (Кіеў)</i>	
Кароль духоўнасці	202
<i>Арнольд Мак-Мілін (Лондан)</i>	
«Быў. Ёсць. Буду...»:	
Гісторыя і культура як тэмы паэзіі Уладзіміра Караткевіча	208
<i>Гелена Крыжанава-Брынідзава (Браціслава)</i>	
Наш дарагі сябра	219
<i>Мікалай Гайдук (Беласток, Польшча)</i>	
Гістарычныя візіі Уладзіміра Караткевіча	222
<i>Андрэй Чэмэр (Вільнюс)</i>	
Мае сустрэчы з Караткевічам	224
<i>Раман Іванычук (Львоў, Украіна)</i>	
Мой рэквіем	227

РАЗНАМОЎНЫ ВЯНОК КЛАСІКУ

<i>Zina Gimpelevich-Schwartzman (Waterloo, Canada)</i>	
Uladzimir Karatkevič and his Influence on the Contemporary Byelorussian Renaissance	233
<i>Ferdinand Neureiter (Salzburg, Österreich)</i>	
Uladzimir Karatkevič	242
<i>Krzysztof Rutkowski (Warszawa)</i>	
Jedyny temat: Białoruś	243
<i>Яков Хелемскій (Москва)</i>	
Запомнім и это	245
<i>Jozef Spaček (Bratislava)</i>	
Uladzimir Karatkevič: Chosenia, moja láska; Východoslovenské vydavatel'stvo 1978	247
<i>Тетяна Кобржыцька (Мінск)</i>	
Країна під білыми крилами бусла	249
<i>Laurence Camiglieri (Paris)</i>	
Ouladzimir Karatkévitch	255
<i>Václav Židlický (Praha)</i>	
Uladzimir Karatkevič	256

**ПЕРША ПУБЛІКАЦЫЯ:
ВІТАННІ З ЛІТВЫ, УКРАЇНЫ І ЧЭХІІ**

Хатні архіў пісьменніка

<i>Ад Міхася Забейды-Суміцкага</i>	259
<i>Ад Лідзii Панамарэнка</i>	259
<i>Ад Зоські Верас</i>	261
КАРОТКІЯ ЗВЕСТКІ ПРА АЎТАРАЎ	262